

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) \*)

J C B

3 C III

CH 5072 16

Hersteller

J.C.BAMFORD EXCAVATORS LTD, Rocester, Staffordshire / England

Erkennungsmerkmale

"3 C III" auf Hersteller-Plakette und vor Fahrgestell-Nummer

"/3" hinter Fahrgestell-Nummer = Ausführung mit Drehmomentwandler

Herstellerplakette

links, seitlich am Fahrgestell vor Kabine

Fahrgestellnummer

rechts, vorn oben auf Längsträger über Vorderachse

Motorkennzeichen

"498 NT" unter Motorhaube, rechts hinten oben auf Block, unterhalb hinterster Einspritzdüse

Hauptimporteur

NOTZ &amp; CO., AG, Alte Bernstrasse, 2555 Brugg bei Biel

Geprüftes Fahrzeug

3C111 125993/3

Unveränderliche Zeichen im Typencode

3 C 111

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe (System Orbitrol)

Getriebe

mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände \*\*)

Anzahl Gänge

2 x 4

Achsantrieb

HR

Betriebsbremse

mechanisch, Scheiben, wirkend auf Diff.-Wellen

Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Scheiben, wirkend auf Diff.-Wellen

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

-

Motor

Marke

B L M C

Typ

498 NT

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

98

Hub

125

Hubraum

3771

Steuer-PS

19,20

Leistungs-PS

64,5 DIN

bei U/min

2000

Lärm Nahfeld

97

dB/A bei U/min

2050 +)

Schalldämpfer

1 Topf, 360x200x105

Abgasprüfung

Bacharach 3,5 / Bosch-Sz. 3,8 (95 %)

Entstörung

-

Karosserie

Pneuladeschaufel mit Heckbagger

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

-

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

beidseitig

Unterlegkeil

1/ 500x190x450 (zusammenlegbar)

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

1

v

M

h

Masse

innen

ausser

Länge

7950

Achsabstand

2070

Breite

2430

Doppelachse

v

h

Höhe

3200

Spurweite

v 1800

h 1640

Ueberhang

s

Spurweite

v

v

2500

h

h

3380 \*)

Spurkreis

l 10700

r 10600

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

4300 \*)

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1650

5400

7050

Nutzlast

(ohne Hecklöffel / div. Grössen)

Gesamtgewicht

2400

6300

8000

Fabrikgarantie

12.0 - 18

18.4/15-26

(Varianten

Reifengrösse

12 / 4,5

12 / 2,3

vgl. Bemerkungen)

Ply / bar

Tragkraft

6240

5970

für V max

30 km/h

30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

25 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

(ohne Wandler) 25 (17) km/h

bei 1935 U/min am Motor

(bei 1950 U/min am Motor)

Ausrüstung	-		
Fernlichter	-		
Abblendlichter	Hella K 21059/K 21039	15 Watt	
Standlichter	Hella K 21059/K 21039	4 Watt	
Schlusslichter	R-S1 (E)		
Bremslichter	R-S1 (E)		
Richtungsblinker	v 1 (E)	s 5 (E)	h 2a (E)
Rückstrahler	v	s I (E)	h I (E)
Markierlichter	v A (E)	s	h
Zusätzliche Lichter	4/ Arbeitslichter		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-		
Scheibenwischer	1/ Blatt mit/die Waschanlage		
Warnvorrichtungen	1/ Lucas 6H 70248 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle		

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	J C B	3 C III	
Typenscheinnummer	CH	5072 16	
Karosserie	Pneuladeschaufel mit Heckbagger		
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	-	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	19,20
Gesamtgewicht	8000	Hubraum	3771

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile und Ueberhang hinten
- \*\* ) Getriebe : 5. Gang wird blockiert und Schraube an Getriebedeckel plombiert auf Wunsch 4-Gang-Getriebe mit vorgeschaltetem Drehmomentwandler
- + ) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 26,5 km/h = 85,5 dB/A

**Eintrag Fahrzeugausweis**

- 100 - Anhang zum Fahrzeugausweis mitführen
- 101 - 1 Plombe an Vollaastanschlagschraube, 2 an Reglergehäusedeckel, 1 an Getriebedeckel (Blockierung des 5. Ganges)
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich, bei schlechter Sicht Hilfsperson
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - gelb/schwarze Markierung an Schutzvorrichtung über Ladeschaufel, hinten an Abstellstützen, an Heckarm sowie an Markiertafel am Heckarm (Markiertafel mit Markierlicht)
- 138 - Schutzvorrichtung über Zähne der Ladeschaufel
- 139 - Hecklöffel muss demontiert werden und in der Frontschaufel transportiert werden
- 140 - Abstellstützen sind vor der Fahrt einzufahren
- 141 - Hecklöffel muss in der Frontschaufel wirksam gesichert sein. Pendel- und Löffelarm hinten müssen wirksam gesichert sein.
- ... - für Ueberführungsfahrten muss die wegnehmbare Beleuchtung montiert sein

Ersetzt TS CH 5072 16 vom 1.12.1977  
Eintrag Fahrzeugausweis

Ort und Datum der Prüfung  
Brügg, 1.12.1977

Bern, 8.5.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Arbeitskarren  
(Ausnahme-Fz.)

J C B

3 C III

CH 5072 16

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 26.02.79 / 30.03.79 in Brügg - Sta

auf Wunsch lieferbar mit Teleskop - Hecklöffel

Masse : Länge 7950 mm  
Breite 2430 mm  
Höhe 3370 mm

Gewichte : vorn = 1550 kg / hinten = 5850 kg / total = 7400 kg  
(mit 220 kg Ballast im Hubarmen-Querholm) (Lenkachsbelastung)

auf Wunsch lieferbar mit Stapler-Gabel

Stapler-Gabel wird für Ueberführungsfahrten nach hinten geklappt und mechanisch gesichert. Zusätzliche Ausrüstung nicht erforderlich.

Reifenvarianten : 13.0/65 - 18 12 PR 4620 (3,6) V/max. 30 km/h. Felge 12.0 x 18.  
9.00 - 16 10 PR 2630 (2,75) V/max. 30 km/h. Felge 6.COFx 16.

Eintrag in Fahrzeugausweis:

141 - Nach hinten geklappte Staplergabel

Bern, 13.07.79 (Korrektur der Marke)